

Иртнĕ кунсен паттăрĕсем

Ĕлĕкхи паттăрсен ятне
Астуматспăр та хăш чухне:
Çичĕ ют эшкерне сĕнсе
Сĕрпе витĕннĕ сав сынсем.
Вĕсен ёсĕ паян кунччен
Пурăнать сĕн арусенче
Çавă вилĕмсĕр кăвайт, тăшмансем сĕнми хăват
Пирĕнте халь сунать.

Пăхса ил салтаксем сине,
Çут тĕнче пĕлет вĕсене.
Ак тăраççĕ вĕсем стройра,
Сăнĕсем яланах асра.
Çирĕмрен иртнĕ сĕç хăйсем –
Çулăм витĕр тухнă вĕсем:
Мускава хăтарнисем, Сталинградшăн тăнисем,
Берлина илнисем.

Хăй чысне сĕршыва хывман
Кил-йышсем Раçсейре юлман:
Парнелеççĕ пире хĕлхем
Пуçне хунă яш йĕкĕтсем.
Çав хĕлхем вăл – таса йыхрав,
Çулăм пек вĕлкĕшен ялав,
Хăрама та ирĕк сук, парăнма та ирĕк сук
Çав ялав умра чух.

Перевел на чувашский язык Юрий Семендер

Герои прошедших времен
(подстрочный перевод чувашского текста)

Героев прошедших времен
Мы не помним порой имен:
Разгромив полчища врагов
Покрылись они землей.
Но их слава по сей день
Жива в новых поколениях
Этот вечный огонь, нам завещанная мощь
В нас сейчас горит.

Погляди на этих бойцов,
Белый свет знает их в лицо.
Гордо стоят они в строю,
В сердце их лица храню.
Хоть им лишь более двадцати,
Сквозь огонь им пришлось пройти:
Это те, кто спасал Москву, Сталинград,
Те, кто брал Берлин.

Нет в России семьи такой,
Кто не клал свою честь в дело страны.
Дарят нам искренний взгляд
Фотографии молодых солдат.
В этих искрах – священный зов
Для ребят, что сейчас растут
И бояться им нельзя, отступить им нельзя
Когда впереди этот стяг.